

Zmluva o spolupráci pri zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená v zmysle zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) a zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon)

Článok I. Zmluvné strany

Umelecký súbor Lúčnica

sídlo: Štúrova 6, 811 02 Bratislava
v zastúpení: Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ
IČO: 00164828
DIČ: 2020829976
IČ DPH: nie je platcom DPH
registrácia: zriadený Ministerstvom kultúry SR na základe Zriaďovacej listiny č. MK-1510/2000-1 z 20.9.2000 a následných rozhodnutí MK SR o doplnení zriaďovacej listiny
bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „dodávateľ“ / „účinkujúci“)

a

KC Bojnice

sídlo: Hurbanovo námestie č. 19/41, 972 01 Bojnice
v zastúpení: Ing. Emília Belianska, riaditeľka
IČO: 42024960
DIČ: 2022471330
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „usporiadateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

2. 1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán spojených so zabezpečením umeleckého vystúpenia tanečného súboru, orchestra a speváckej skupiny Umeleckého súboru Lúčnica spôsobom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.2. Dátum, čas a miesto konania umeleckého vystúpenia: nedeľa **24.05.2020, 19.00h, KC Bojnice**
Názov programu: **„Slovenský triptych“**
Pastier, roľník, remeselník

Účinkujú: **tanečný súbor, orchester a spevácka skupina Umeleckého súboru Lúčnica**

Súčasťou zmluvy je príloha s presným programom.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Dodávateľ sa zaväzuje:

- 3.1.1. zabezpečiť podanie umeleckého výkonu účinkujúcich s plnou zodpovednosťou a podať ho v maximálnej kvalite, adekvátnej svojim možnostiam,
- 3.1.2. zabezpečiť, že účinkujúci v čase uzavretia tejto zmluvy nemá žiadne zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy,
- 3.1.3. dostaviť sa na umelecké vystúpenie včas, v zmysle inštrukcií usporiadateľa,
- 3.1.4. bezodkladne oznámiť usporiadateľovi, že sa z vážnych objektívnych dôvodov nemôže zúčastniť skúšky, resp. vystúpenia,
- 3.1.5. vysporiadať všetky nároky účinkujúcich vyplývajúce z podania umeleckého výkonu a jeho použitia a šírenia,
- 3.1.6. podľa dohody s usporiadateľom zabezpečiť dodanie propagačných materiálov (plagáty) usporiadateľovi za účelom aktívnej propagácie umeleckého vystúpenia,
- 3.1.7. dodržiavať predpisy BOZP, PO a CO a riadiť sa príslušnými pokynmi usporiadateľa,
- 3.1.8. zabezpečiť a uhradiť prepravu účinkujúcich, technických pracovníkov dodávateľa a hudobných nástrojov do miesta účinkovania a späť,
- 3.1.9. zabezpečiť a uhradiť ubytovanie účinkujúcich a technických pracovníkov dodávateľa.

3.2. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť:

- 3.2.1. primerané podmienky na účinkovanie podľa technických požiadaviek US Lúčnice a zabezpečenie umeleckého vystúpenia po technickej stránke,
- 3.2.2. bezpečný a technicky vyhovujúci priestor určený pre realizáciu vystúpenia s minimálnymi rozmermi javiska - šírka 12 m a hĺbka 9 m,
- 3.2.3. uzamykateľné šatne pre 50 účinkujúcich v blízkosti javiska vybavené rovnakým počtom stoličiek a vešiakov,
- 3.2.4. sociálne zariadenia (umyvárne a WC) pre účinkujúcich umelcov,
- 3.2.5. miesto pre zvukovú réžiu uprostred posledného a predposledného radu (6+6 miest),
- 3.2.6. 14 stoličiek (bez bočných operadiel na ruky) pre orchester,
- 3.2.7. vývody elektrického prúdu podľa ČSN (max. 10 m od javiska) pre ozvučenie a osvetlenie 1 x 380 V + nulový vodič, zaťaženie 63 A na fázu – podľa možností usporiadateľa,
- 3.2.8. existujúcu techniku javiska, scény a sály s obsluhujúcim personálom,
- 3.2.9. hore požadované technické podmienky a kvalifikovaných technických pracovníkov (elektrikár, javiskový technik, obsluha ťahov, osvetľovač, požiarnik) najneskôr od príchodu techniky súboru (6 hodín pred dohodnutým časom vystúpenia), ako aj počas skúšky a vystúpenia,
- 3.2.10. aktívnu a preukázateľnú propagáciu umeleckého vystúpenia,
- 3.2.11. umytie javiska cca 1 h pred skúškou a 30 min. pred umeleckým vystúpením,
- 3.2.12. vpúšťanie divákov do sály podľa pokynov zástupcu dodávateľa cca 30 min. pred začiatkom vystúpenia,
- 3.2.13. zamedzenie prístupu cudzích osôb do priestorov zákulisia a šatní,
- 3.2.14. podmienky na ochranu majetku dodávateľa a účinkujúcich, tzn. uzamykateľné šatne, resp. priestoru,
- 3.2.15. aby bez súhlasu dodávateľa neboli zhotovené žiadne profesionálne zvukové, obrazové a zvukovoobrazové záznamy umeleckého výkonu účinkujúcich,
- 3.2.16. zaslanie 1 exempláru podpísanej zmluvy na adresu dodávateľa, najneskôr 5 dní pred uskutočnením umeleckého vystúpenia,
- 3.2.17. 10 voľných vstupeniek na vystúpenie pre účely dodávateľa,
- 3.2.18. občerstvenie voda/minerálka cca 50 x 1,5l (nesýtená),
- 3.2.19. minimálnu teplotu ovzdušia pre účinkovanie 16°C a teplotu v šatniach 21°C. Pri teplotách pod uvedené hodnoty nie je súbor povinný účinkovať,
- 3.2.20. ohlásenie interpretovaných diel príslušným ochranným organizáciám a vysporiadanie licenčných

- odmien autorov interpretovaných diel v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon),
- 3.2.21. oznámenie konania verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade a v prípade potreby povolenie na vjazd a parkovanie prepravných prostriedkov dodávateľa (autobus s prívesom, mikrobús, 2 osobné autá) v mieste konania vystúpenia.

Článok IV. Odmena

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za umelecké vystúpenie vo výške **4400,00 Eur** (netto), slovom: štyritisícštyristo Eur, pričom tržby z predmetného vystúpenia budú pripísané na účet usporiadateľa.
- 4.2. Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú odmenu na základe faktúry vystavenej dodávateľom so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia.
- 4.3. V prípade omeškania úhrady faktúry má dodávateľ právo fakturovať penále vo výške 0,05% z fakturovanej čiastky za každý deň omeškania dlžníka.
- 4.4. Usporiadateľ sa ďalej zaväzuje uhradiť organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, Mozartova 9, 811 02 Bratislava licenčné odmeny autorov vo výške 12% z hrubej tržby z predmetného vystúpenia, a to na základe faktúry vystavenej LITA, autorská spoločnosť.

Článok V. Osobitné ustanovenia

- 5.1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť.
- 5.2. V prípade, že predmet tejto zmluvy nebude realizovaný v súlade s touto zmluvou, zmluvná strana, ktorá túto skutočnosť bez vážneho dôvodu zavinila, je povinná uhradiť druhej strane vzniknutú škodu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 5.3. V prípade, ak predmet tejto zmluvy nebude realizovaný z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, štrajk, choroby, epidémia, havária) alebo ďalších nepriaznivých a neovplyvniteľných podmienok (dážď, sneh, silný vietor a pod.), vrátane v čase uzavretia tejto zmluvy nepredvídanej štátnej reprezentácie na strane dodávateľa, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu v tom čase preukázateľne vynaložených nákladov. V závislosti na dohode zmluvných strán bude stanovený náhradný termín vystúpenia a v prípade, že k takejto dohode nedôjde, vystúpenie sa považuje za zrušené v plnom rozsahu tejto zmluvy.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany prehlasujú, že prejavy ich vôle sú vážne, slobodné, určité a zrozumiteľné. Žiaden z účastníkov neuzavrel zmluvu v omyle alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) a zák. č. 185/2015 Z. z. (Autorský zákon) a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR v čase uzavretia tejto zmluvy.
- 6.4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade ak nedôjde k dohode, žalobca uplatní práva zo zmluvy na príslušnom súde v SR.
- 6.5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno vyhotovenie

a usporiadateľ jedno vyhotovenie.

- 6.6. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť dodávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 6.7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

V Bratislave dňa

V Bojniciach

za dodávateľa:

za usporiadateľa:

Mgr. art. Marián Turner
generálny riaditeľ

Ing. Emília Belianska
riaditeľka KC Bojnice